



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS
SPECIJALIZOVANA VEĆA KOSOVA

Predmet: KSC-BC-2020-04

Tužilac protiv Pjetera Šalje

Rešava: Pretresni panel I

Sudija Mapi Felt-Folja, predsedavajući sudija

Sudija Roland Dekers

Sudija Žilber Biti

Sudija Vladimir Mikula, rezervni sudija

Sekretar: Fidelma Donlon

Datum: 28. oktobar 2022.

Jezik: engleski

Stepen tajnosti: poverljivo

**Odluka o zahtevu Specijalizovanog tužioca za odobrenje
prekoračenja dozvoljenog broja reči**

Specijalizovani tužilac

Džek Smit

Branilac optuženog

Žan-Luj Žilisen

Zastupnik žrtava

Sajmon Loz

PRETRESNI PANEL I (u daljem tekstu: panel) ovim donosi odluku o zahtevu Specijalizovanog tužioca za odobrenje prekoračenja dozvoljenog broja reči.

I. TOK POSTUPKA

1. Dana 20. septembra 2022, odbrana Pjetera Šalje (u daljem tekstu: odbrana) dostavila je zahtev u kome između ostalog traži da se iz spisa predmeta izuzmu sve izjave koje je g. Šalja (u daljem tekstu: optuženi) dao u toku informativnog razgovora koji je Federalna kriminalistička policija Belgije sa njim obavila 14. januara 2016. i informativnog razgovora koji su predstavnici Specijalizovanog tužilaštva (u daljem tekstu: tužilaštvo) i Federalne kriminalističke policije Belgije sa njim obavili 11. i 12. februara 2019, kao i drugi predmeti povezani s tim (u daljem tekstu: zahtev).¹

2. Dana 30. septembra 2022, tužilaštvo je dostavilo svoj odgovor na zahtev odbrane, u kome je iznelo stav da taj zahtev treba odbaciti bez daljeg razmatranja, a da argumentaciju odbrane treba sagledati u kontekstu njihovih prigovora na dopuštenost dokaza.²

3. Dana 20. oktobra 2022, panel je naložio tužilaštvu da dostavi dodatna zapažanja u okviru svog odgovora na zahtev, u kojima će se izjasniti o osnovanosti zahteva (u daljem tekstu: dodatni odgovor).³

¹ KSC-BC-2020-04, F00281, odbrana, *Zahtev za izuzimanje dokaza iz spisa predmeta koji se prosleđuje pretresnom panelu*, 20. septembar 2022, poverljivo, stav 1, sa poverljivim prilogima 1-3.

² KSC-BC-2020-04, F00288, Specijalizovani tužilac, *Odgovor tužilaštva na zahtev odbrane za izuzimanje dokaza iz spisa predmeta*, 30. septembar 2022, poverljivo.

³ KSC-BC-2020-04, transkript zasedanja, 20. oktobar 2022, poverljivo, str. 495, red 4 do str. 495, red 18.

4. Dana 27. oktobra 2022, tužilaštvo je zatražilo odobrenje da u svom dodatnom odgovoru prekorači dozvoljeni broj reči do najviše 10.000 (u daljem tekstu: zahtev tužilaštva za prekoračenje dozvoljenog broja reči).⁴

II. MERODAVNO PRAVO

5. Panel upućuje na članove 36(1) i (2), kao i član 41 Uputstva Sekretarijata o spisima i podnescima pred Specijalizovanim većima Kosova (u daljem tekstu: Uputstvo).⁵

III. DISKUSIJA

6. Shodno članu 41 Uputstva, podnesak odnosno odgovor na njega ne sme da premaši 6.000 reči. Prema članu 36(1) Uputstva, učesnik u postupku može da traži dozvolu da prekorači dozvoljeni broj reči ako to učini dovoljno rano pre isteka roka i ako za to navede valjane razloge. Prema članu 36(2) Uputstva, panel može da reši takav zahtev bez davanja prilike suprotnoj strani, odnosno zastupniku žrtava, da se izjasni o takvom zahtevu, ukoliko to nije na štetu suprotne strane.

7. Panel se uverio da je zahtev tužilaštva za prekoračenje dozvoljenog broja reči podnet dovoljno vremena pre isteka roka, s obzirom da je propisani rok za dostavljanje dodatnog odgovora utorak, 1. novembar 2022.⁶

8. Pošto je razmotrio argumentaciju tužilaštva, panel se takođe uverio da postoje valjani razlozi, koji opravdavaju prekoračenje dozvoljenog broja reči, s obzirom na: (i)

⁴ KSC-BC-2020-04, F00327, Specijalizovani tužilac, *Zahtev tužilaštva za odobrenje prekoračenja dozvoljenog broja reči*, 27. oktobar 2022, poverljivo.

⁵ KSC-BD-15, Uputstvo Sekretarijata o spisima i podnescima pred Specijalizovanim većima Kosova, 17. maj 2019, javno.

⁶ KSC-BC-2020-04, transkript zasedanja, 20. oktobar 2022, poverljivo, str. 495, red 4 do str. 495, red 18.

potrebu da se, u skladu s nalogom panela, detaljno objasne i razmotre činjenice u vezi sa pomenutim informativnim razgovorima koji su obavljani sa optuženim 2016. i 2019. godine; (ii) složenost raznih pitanja koja proističu iz zahteva odbrane; (iii) najavljen nameru tužilaštva da traži i da se izjave optuženog usvoje u spis, i (iv) činjenicu da i sam zahtev odbrane ima 7.708 reči.⁷

9. Panel smatra da će detaljan i iscrpan dodatni odgovor omogućiti panelu da donese utemeljenu odluku i zaključuje da prava odbrane neće biti povređena time što će odmah rešiti zahtev tužilaštva za prekoračenje dozvoljenog broja reči, bez davanja prilike odbrani da se izjasni o tom zahtevu.

IV. DISPOZITIV

10. Iz gorenavedenih razloga, panel

ODOBRAVA zahtev tužilaštva za prekoračenje dozvoljenog broja reči.

/potpis na originalu/

Sudija Mapi Felt-Folja,
predsedavajući sudija

/potpis na originalu/

Sudija Žilber Biti

/potpis na originalu/

Sudija Roland Dekers

⁷ Zahtev, str. 23.

U petak, 28. oktobra 2022.

U Hagu, Holandija.